

# **Europeana Space**

## **Toolbox für Arbeitsblätter**

### **APP-Anwendungen**

**Marlene Scholz & Beatrix Lehmann**



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
**12.-14. Oktober 2015**



# Europeana Space (E|Space)

- Digitales Kulturerbe auch für die Kreativwirtschaft öffnen
  - Synergien durch Vernetzung von Kultureinrichtungen, Universitäten und kleinen und mittelständischen Unternehmen für technische Entwicklungen
- Nutzung und Weiterverwendung von Europeana Inhalten



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Gemeinschaft

- 27 Partner aus 17 Ländern
- Deutschland: RBB, Museumsmedien & SPK (IfM, EM & MEK)



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Ansatz

- 3 SPACES
  - (1) Content Space
  - (2) Technical Space
  - (3) Innovation Space



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Ansatz

(1) Content Space, eine Plattform für:

- Richtlinien & Empfehlungen bzgl. öffentlicher Inhalte und Urheberrechten (IPR)
- Login-Dienst (Zugang & Rechtevergabe für den Technical Space)



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Ansatz

## (2) Technical Space:

- umfasst Online-Repositorien der digitalen Inhalte, Benutzerdaten & Anwendungen (Piloten & Demonstratoren)
- ist Schnittstelle zu externen Online-Repositorien, z. B. Europeana, flickr usw. via **WITH Tool**



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Ansatz

(3) Innovation Space bezeichnet:

- Entwicklung aller Anwendungen  
(6 Piloten und 4 Demonstratoren)
- ihren Austausch zu & Abstimmung von  
Evaluierungen oder Hackathons



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Intention

- Entwicklung 6 thematischer Piloten:
  - (1) TV
  - (2) Photography
  - (3) Games
  - (4) Dance
  - (5) Open & Hybrid Publishing
  - (6) Museums



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Intention

- Entwicklung 6 thematischer Piloten:
  - (1) TV
  - (2) Photography
  - (3) Games
  - (4) Dance
  - (5) Open & Hybrid Publishing
  - (6) Museums**



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# E|Space Intention

- Weiterentwicklung von 4 Demonstratoren:

(1) Kavafis Literaturbibliothek  
**(Onassis Kulturzentrum in Athen)**

(2) Irische Lyrik und Volksmärchen  
**(Local Government Management Agency von Irland)**



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



- (3) Fotografische Erforschung von Kunstwerken  
(iMINDS basierend auf „[Closer to Van Eyck](#)“)
- (4) Archäologisches, architektonisches und 3D Kulturerbe  
(Technische Universität von Zypern)

# Der Museums Pilot

## Ziel

- gebrauchsfertige Lösungen für Kuratoren & Endnutzer schaffen
- Objektangaben mit multimedialen Inhalten aus Europeana verknüpfen & mit neuen technologischen Lösungen kombinieren



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



## 2 verschiedene Produkte entstehen:

1) Die **Blinkster App** für die Objektinformation und Unterhaltung während des Ausstellungsbesuchs

2) Die **Toolbox** für das Entwerfen und Nutzen von Lehrvideos & Arbeitsblättern als Material für den Ausstellungsbesuch

- Institut für Museumsforschung (SPK) beteiligt sich u.a. an der Entwicklung der Blinkster App
- Aufgabe im Projekt hierzu ...
  - 1) Bereitstellung und Einflegen von Inhalten  
(v.a. Ethnologisches Museum & Museum Europäischer Kulturen)
  - 2) Evaluierung der App durch Benutzerbefragung  
(Admin & Besucher)
  - 3) Bekanntmachung und Verbreitung der App

# Weitere beteiligte Museen:

## Eesti Vabariigi Kultuuriministeerium (Kulturministerium der Republik Estland)

- Estonian Museum of Applied Art
- Kadriorg Art Museum

## Lietuvos Dailes Muziejus (Kunstmuseen Litauens)

- Lithuanian Art Museum
- Vytautas Kasiulis Museum
- Vilnius Picture Gallery



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# Was ist Blinkster ?



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



- SmartPhone App basiert auf Bilderkennung
- Hersteller Eureva (Frankreich, Paris)
- Louvre nutzt bereits Blinkster für seine Besucher



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



Blinkster besteht aus zwei Anwendungen:

1. Für Museen: Einpflegen von Inhalten („Admin-App“)
2. Für Besucher: Abrufen von Inhalten („Benutzer-App“)



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



# Wie funktioniert Blinkster?



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



# 3 wesentliche Fakten

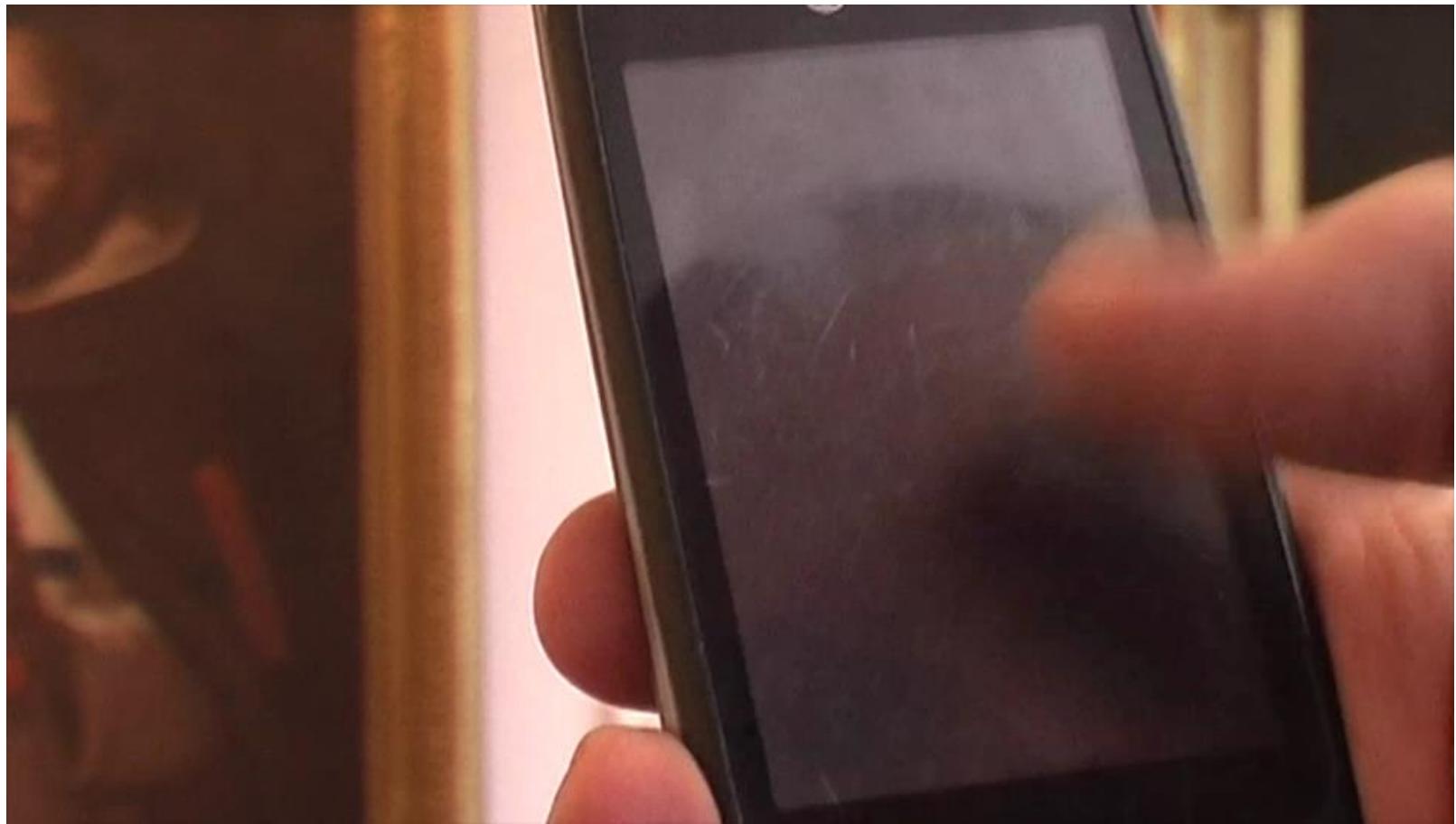
- 1.Blinkster basiert auf einer Online Datenbank, für Nutzung stets Verbindung zum Internet nötig
- 2.Objekte können per Webseite oder per App eingepflegt werden
- 3.Ist für IOS und Android nutzbar



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**





Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



# Was gelangt in die Datenbank?

# Was müssen Museen berücksichtigen?



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



- Objekte müssen in der Ausstellung zu sehen sein
- Texte zu den Objekten
- Ein hoch auflösendes Bild des Objektes



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



- fünf Smartphone Fotos des Objektes aus verschiedenen Blickwinkeln OHNE Blitz !!
- Rechte für Bilder müssen geklärt sein und benannt werden.

Beispiel: CC-BY-NC-SA Lizenz

(Attribution + Noncommercial + ShareAlike)



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



## 3 Importmöglichkeiten:

1. manuell über die Admin-App
2. manuell über die Webseite
3. automatisiert durch Import in die Online-Datenbank



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation**  
**12.-14. Oktober 2015**



Museum Europäischer Kulturen

und

Ethnologisches Museum

arbeiteten mit der 2. Importvariante

(die manuelle Eingabe über Webseite)



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# Blinkster online Datenbank

Welcome SPKadmin ! [Log out] [Change Password]

BLINKSTER

Home Screenshots How To Coverage My Blinkster Administration Forums

Points of Interest for Region "Museum Europäischer Kulturen"

Full Text... New Point... Delete Point... Load XML... Search:   
Load Zip... Export...

Points of Interest				
<input type="checkbox"/>	#	Image	Name	Description
<input type="checkbox"/>	2474		Gondola	<p>About 1910; Venice, Italy
<input type="checkbox"/>	2475		glossy prints "Sandmännchen"	<p>1970; East-Berlin, GDR
<input type="checkbox"/>	2476		souvenir scarf	<p>1990's; Strasbourg, France
<input type="checkbox"/>	2477		Jacket from the 19th century	<p>19th century, Albania

**BLINKSTER**[Home](#) [Screenshots](#) [How To](#) [Coverage](#) [My Blinkster](#) [Administration](#) [Forums](#)**Points of Interest for Region "M"**[Full Text...](#) [New Point...](#) [Delete P...](#)  
[Load Zip...](#) [Export...](#)

	#	Image	Name
	2474		Gondola
	2475		glossy prints &quot;Sand
	2476		souvenir scarf
	2477		Jacket from the 19th cen

**BLINKSTER**[Home](#) [Screenshots](#) [How To](#) [Coverage](#) [My Blinkster](#) [Administration](#) [Forums](#)**New Point of Interest**Id / Region :  Name : Description : Keywords : Image Path : Lat/Long :  [Add Option](#)[Save Point](#)Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz**Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015**

**BLINKSTER**

Home Screenshots How To Coverage My Blinkster Admin

## Points of Interest for Region "Museum Europäisches"

Full Text... New Point... Delete Point... Load YML...  
Load Zip... Export...

#	Image	Name
2474		Gondola
2475		glossy prints "Sandmännchen"
2476		souvenir scarf
2477		Jacket from the 19th century

# BLINKSTER

Welcome SPKadmin | [Log out] [Change Password]

Home Screenshots How To Coverage My Blinkster Administration Forums

### Point of Interest "Gondola"

Id / Region : 2474 11

Name : Gondola

Description : <p>About 1910; Venice, Italy</p>

Keywords : gondola, Venice

Image Path : http://blinkstertest.eureva.fr/images/11D\3qrucu1.jpg

Lat/Long : 0 0

Name%DE Prachtgondel

Description%DE <p>Um 1910; Venedig, Italien</p> <p>Herr Fritzsche ist Oberaufsichtsmeister der Gondolier und verantwortet die Sicherheit der Objekte im Museum. Er sieht die Objekte aus unserer Dauerausstellung jeden Tag. Sein Lieblingsobjekt ist die Gondola: Es war ein Geschenk eines venezianischen Handelsmanns an einen Berliner Geschäftsmann, der sie für Fahrten auf dem Halensee benutzte. 1982 wurde sie ins Museum gebracht, nachdem sie in einer dramatischen Reise über den See geschleppt wurde.</p>

smb-digital http://www.smb-digital.de/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&action=GetObject&id=11D\3qrucu1

Europeana http://www.europeana.eu/portal/record/2023828/eMuseumPlus\_serv

Add Option Save Point

Upload Delete	Delete	Delete	Delete	Delete
Delete	Delete	Delete	Delete	Delete

# Was ist die Toolbox ?



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



- Hersteller Lehmann und Werder Museumsmedien (Kriene)
- eine webbasierte Anwendung für Museumskuratoren & -pädagogen
- Vorlagen für die Gestaltung von Lehrvideos & Arbeitsblättern
- Video-, Bild- und Textdateien können anschaulich aufbereitet werden



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



- Inhalte aus Museen und Gedenkstätten (upload) sowie Inhalte der Europeana (via Schnittstelle) können verwendet werden
- Einfache Dateneingabe und Nutzung über ein Web Frontend, Typo3 (CMS) basiert
- Nutzerbereiche Passwort geschützt



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



**TOOLBOX****WORKSPACE****CREATE****Storyboard: Survival in disguise - from Poland to** [open](#) [edit](#) [delete](#)

Storyboard for video production: Story of Eberhart and Donata Helmrich who helped Polish Jews to escape and survive

**Nelly Sturm** [open](#) [edit](#) [delete](#)

Photos and documents

**Simon Gronowski** [open](#) [edit](#) [delete](#)

worksheet for educational work with children (12-15 years). In German.

**At the Side of Mass Murder** [open](#) [edit](#) [delete](#)

Photos and documents: The story of Bertold Beitz. In July 1941 when he was barely 28 years old, Bertold Beitz moved to Boryslaw German-occupied Eastern Galicia to assume responsibility for the most important oil wells of the Beskedian Oil company. Bertold Beitz helped more than 100 people to survive.

**Fled a death transport** [open](#) [edit](#) [delete](#)

Photos and documents of Michael Rozenek and his brother Jurek. Both survived an odyssey through several death camps.

**Mirjam Ohrringer** [open](#) [edit](#) [delete](#)

Material for worksheet: I am educated, according to Marx and Moses

**Samuel Bak** [open](#) [edit](#) [delete](#)

The Story of Major Karl Plagge

**TOOLBOX**

**WORKSPACE**

**CREATE**

Storyboard "Storyboard: Survival in disguise - from Poland to Berlin"

< back to list  
< back to workspace-detail

List Files / assets

**Assets**

- D\_Helmrich.0032974.jpg [delete]
- Birnbach\_und\_Reifler.0033592.jpg [delete]
- D\_Helmrich.0032976.jpg [delete]
- E\_Helmrich.0032963.jpg [delete]
- [image]

Storyboard "Storyboard - short Trailer for Silent Heroes Memorial Center" > Template Mapping

Pages: Current page: 1 delete // switch page: **Page 1** // add page

**save mappings** **reset mappings**

HTML of Template "Template Storyboard"

1

Storyboard - short Trailer for Silent Heroes Memorial Center

**FROM POLAND TO BERLIN**  
**Survival in Disguise**

Text	Photo/Document	Comments
<p>Donata and Eberhard Helmrich were married in 1933 in Berlin. Both were staunch opponents of the Nazi regime and helped their Jewish friends in many ways, such as with their plans to emigrate.</p>		<p>Photos couple Helmrich and Berlin 30th are missing</p>
Text		Text

# Toolbox

## TOOLBOX

WORKSPACE

CREATE

LOGOUT

Workspace "Simon Gronowski"

< back to list  
< back to workspace-detail

List Files / assets

Assets (from Europeana-API)

Import image from Europeana-API

Assets (uploaded)



mechelen\_transit\_camp\_01.jpg

[delete]



publikation\_petit.jpg

[delete]



terbork - auschwitz  
auschwitz - westerbork

KEINE WAGEN ABHANGEN

ZUG MUSS GESCHLOSSEN

AUF WESTERBORK ZURÜCK

publikation\_02.jpg

[delete]



gronowski\_task.txt

[delete]

Worksheet "Simon Gronowski" > Compose

[save mappings](#) [reset mappings](#)

HTML of Template "Template Worksheet"

[toggle preview](#)

Simon Gronowski

**Flucht aus dem Deportationszug**

Text

**ARBEITSAUFGABEN**

Text

1 Text

2 Text

3 Text

mechelen\_transit\_camp\_01.jpg

[delete]

Text

WESTERBORK - AUSCHWITZ  
AUSCHWITZ - WESTERBORK

KEINE WAGEN ABHANGEN

ZUG MUSS GESCHLOSSEN

AUF WESTERBORK ZURÜCK

Simon,  
le petit evade'

Text

1



1

Simon Gronowski

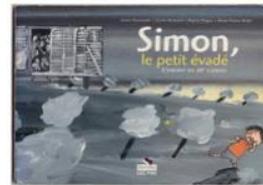
## Flucht aus dem Deportationszug

Im Sammellager für Juden im belgischen Mechelen kursierten Gerüchte, dass es aus den vorherigen Deportationszügen Fluchten gegeben habe. Solche Gespräche hatte der 11-jährige Simon mitgehört. Simon übte mit anderen Kindern im Schlafsaal, vom obersten Bett abzuspringen, um den Sprung aus dem Zug zu trainieren. Als Simon am 19. April 1943 mit seiner Mutter in einen Deportationszug gepfercht wurde, konnte er mit ihrer Hilfe vom Zug abspringen.

### ARBEITSAUFGABEN

Informiere dich über die Verfolgungs- und Widerstandsgeschichte von Simon Gronowski.

- 1 Wie reagierte Simons Familie auf die immer bedrohlicher werdende Verfolgung durch die Nationalsozialisten?
- 2 Schildere in deinen Worten, wie die Flucht von Simon und den anderen aus seinem Zug verlief. Gibt es etwas, was dich überrascht?
- 3 Finde heraus, wer Simon bis zur Befreiung half zu Überleben und womit?



< back to workspace-detail

## Search API

3407 items found.

first    1    2



[enlarge](#)

size: 200 x 150

Title: "Prof. J. Presser (rechts) kreeg Rembrance Award (Holocaust literatuurprijs) te Londen met J.

Rosensaft (pres. World Federation of Bergen-Belsen )"

Provider: "Nationale Archief" / "Archives Portal Europe"

[more info](#)

[link in workspace](#)



Title: "Interieur van een synagoge in Praag, met op de muur de namen van joodse slachtoffers van de Holocaust"

Provider: "Nationale Archief" / "Archives Portal Europe"

[more info](#)

[link in workspace](#)

# Der TV Pilot

## Ziel

- gebrauchsfertige Lösungen im Bereich audiovisuelles Material für Kuratoren & Endnutzer schaffen
- Objektangaben mit multimedialen Inhalten aus Europeana verknüpfen & mit neuen technologischen Lösungen kombinieren

1990



1990 | MAUERSPECHTE



3. OKTOBER 1990 | DEUTSCHLAND IST WIEDER EINS



2. OKTOBER 1990 | ALLIERTES KONTROLLRECHT



1. JULI 1990 | W



1990

1989

1988

1987

1986

1985

1984

1983

1982

1981

1990 - 1981

1980 - 1971

1970 - 1961



MEHR INFORMATION: BERLIN-MAUER.DE

ENGLISH

IMPRESSIONUM

DATENSCHUTZ



# Intention

- Filmmaterial thematisch aufbereiten, z.B. mit Zusatzinformationen, Kommentaren von Zeitzeugen usw.
- Basierend auf vorhandenen open Source Anwendungen, Bsp. LinkedTV



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



LinkedTV Home Logout (anonymous)

**ANWB-instructie voor caravanrijders**

1:00 1:16

**Video chapters (double click chapter to edit)** Filter ▾

New chapter

Back Up Chapters Full vid abc

Edit chapter annotations: abc Publish Unpublish ↓

Enrichment dimensions

Main Topics

New Caravan (aanhang)

Background information

New Search/edit multiple

Related photos

New Search/edit multiple

Herman Tholen 70 Caravan RAI 1972 Zigeuners vieren c Woensdrecht, vred

A large orange arrow points from the 'Enrichment dimensions' button in the left sidebar to the 'Related photos' section in the right sidebar.

# Was ist das WITH Tool ?



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



- **ein kostenfreier Webdienst für die:**

- Abfrage von div. Media-Kanälen (Youtube, Flickr, Europeana...)
- Öffentliche und/oder private Gestaltung von open source Inhalten



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# WITH TECHNICAL SPACE

Click or type to Search

Login

Register



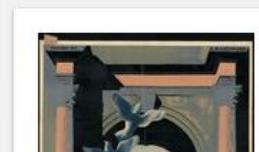
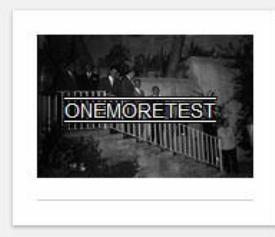
## Europeana Space, Best Practice Network

Spaces of possibility for the creative re-use of digital cultural content



Europeana Space has received funding from the European Union's ICT Policy Support Programme as part of the Competitiveness and Innovation Framework Programme, under GA n° 621037

### COLLECTIONS



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# Hinweis

- Jetzige Anwendungen sind noch KEIN Endprodukt !
- Im Rahmen von E|Space ein *work in progress*
- Möglichkeit zur Weiterentwicklung



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# save the date !

29.Oktöber 2015

Workshop und Evaluation Toolbox in Berlin

10.-11. Dezember 2015

E|Space 2. Internationale Konferenz in Tallin  
(Niguliste Museum)



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# Kontakt

[m.scholz@smb.spk-berlin.de](mailto:m.scholz@smb.spk-berlin.de)

[lehmann@museumsmedien.de](mailto:lehmann@museumsmedien.de)

## Nähere Informationen zu

**E|Space** <http://www.europeana-space.eu/>

**WITH** <http://espace.with.image.ntua.gr/assets/index.html>

**Toolbox** <http://www.museumsmedien.de/nc/home/>

**Blinkster** <http://blinkstertest.eureva.fr/en>

**LinkedTV** <http://editortool.linkedtv.eu/>



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015



# Blinkster App für Android SmartPhones



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz

Berliner Herbsttreffen  
zur Museumsdokumentation  
12.-14. Oktober 2015

